

腕表系列

制表传统、革新意念及当代技术兼容并蓄，体现一个革命性的计时概念

一个革命性的计时概念

F.P.Journe 花了八年时间来研发这枚饶富革新意念的机芯，成就一枚精确、有创意，而且佩戴舒适的电子机械式腕表。

élégante 是 F.P.Journe 特地为女性而开发及设计的。它拥有相当长的动力储备，可以支持腕表无止息运作 8-18 年不等（视乎使用情况而定，倘若腕表一直处于备用状态，其动力储备可长达 18 年）。

它拥有十分聪明的设计。表盘上的 4:30 时位置设有一个动力感应装置。倘若腕表处于静止、没有被佩戴的状态，它便会于大约 30 分钟后自动进入备用模式。这时候，所有指针会停止转动，时间显示亦会停顿下来。

然而，虽然腕表处于备用模式，当中的微型处理器还是会继续量度时间，只有机械零部件如齿轮系、摆陀和指针等暂停运作，从而节省动力。当表主重新戴上腕表，腕表便会随手腕的活动而自动恢复运行，指针亦会以最短「路径」转动——即以顺时针或逆时针方向来显示正确的时间。这样的设计，为的同样是减省动力消耗。

因此，élégante 可精确地量度时间，又可停顿下来，继而自行重新启动，实现了所有制表师的梦想。

它是唯一一个针对华贵品市场而设、搭载电子机械式机芯的高级時計，是真正的华贵品，别具女性气息、优雅、精确，而且饶富创意，尤其适合当代女性。

机芯内的机械零部件是 F.P.Journe 按照他对高级時計的严谨标准于自家的工作坊制造而成。电子部分则由瑞士工程师开发，当中包括一个特地为这枚腕表而全新创制的微型处理器，并于瑞士制造。

ÉLÉGANTE 的哲学理念 尖端技术的实践

倘若电子科学于十八世纪的时候已经存在，相信它早被制表大师们应用到精确度要求极高的航海時計去，一来为航海旅程提供最高的精确性，同时亦可为時計的结构和设计注入精致、华丽的气息。

F.P.Journe 一直擅长于制作高级時計机芯，通过腕表的蓝宝石水晶表背，佩戴者可欣赏到机芯的美丽结构和运作。为了忠于高级時計的生产规格，F.P.Journe 亦为 élégante 的机芯进行特别处理，缀以精致的装饰，好让佩戴者通过蓝宝石水晶表背好好欣赏。

élégante 亦秉承 F.P.Journe 的一贯作风，以独特的方式组装而成，表现超卓，个性鲜明。

事实上，基础电子概念是十分重要的，所以 F.P.Journe 尝试以它来研发一枚高效能的机芯，以低耗能性来达致生态效益。élégante 的集成电路（某程度上，也就是腕表的「大脑」）由高性能的电子组件组成，拥有相当长的动力储备，可以支持腕表无止息运作 8-10 年；倘若腕表处于备用状态，其动力储备更可长达 18 年。至于微型处理器（亦即是腕表的「心脏」）则设于机芯背面，清楚可见。

François-Paul Journe 表示：「我的愿景是创制一枚与别不同、使用简易，同时切合现代女士需要的腕表，所以它必须拥有长动力储备、经久耐用，而且佩戴舒适。」

当代设计

以佩戴舒适为前提

一如 F.P.Journe 的其他作品，élégante 将经典与当代元素兼收并蓄，定必能够在時計历史上留名，教人难以忘怀。

它是一枚结合技术表现和佩戴舒适度的电子机械式腕表，配备扁平的酒桶形表壳及橡胶表带，设计符合人体工程学原理，所以能够贴合手腕。

这样的酒桶形表壳设计，可供轻松配搭不同造型。它设有钛金属版本，相对轻盈，并配备旋入式表冠，防水深度达至 30 米，尤其适合好动人士。腕表亦设有铂金及 18K 红金版本，精致优雅；至于珠宝版本则镶有不同颜色的贵重宝石，极具华丽气息。

élégante 的钛金属版本搭配夜光表盘，让人联想起白色珍珠贝母闪闪发亮的模样；晚上，当指针划过小时数字，佩戴者又有如欣赏皮影戏一样。于黑暗的环境中，它又能为佩戴者提供最佳的可读性。

最重要的是，它不但拥有长动力储备，而且极度精准！

ÉLÉGANTE BY F.P.JOURNE, 40 毫米表款

élégante 40 毫米表款设有钛金属版本，表壳镶嵌一行钻石，并配备七种不同颜色的橡胶表带以供选择，当中包括白色、粉蓝色、深蓝色、玫瑰色、褐色，灰色及土绿色。表壳上又缀有陶瓷装饰，其用色就跟表带的颜色相配合。

腕表亦设有 18K 红金版本，表壳镶嵌一行钻石（另设没有镶钻的版本），搭配玫瑰色蛇皮表带；至于铂金表款同样设有镶钻及不镶钻两个版本，搭配银白色蛇皮表带。

élégante 40 毫米更设有珠宝表款，款式包括：

铂金或红金表款，表壳及表盘均密镶钻石；另一珠宝表款备有铂金表壳，表壳密镶钻石及蓝宝石，表盘则密镶钻石。

顾客亦可选择于铂金表壳上密镶钻石及贵重宝石，如红宝石、蓝宝石、沙弗莱石，又或是黑钻等，另于表盘上密镶钻石及彩色宝石。折迭式表扣以铂金为材质，镶嵌钻石，搭配缎带。

ÉLÉGANTE BY F.P.JOURNE, 48 毫米表款

élégante 48 毫米表款配备钛金属表壳，不但优雅，更展现当代都市风格，为手腕较粗人士和超大号腕表爱好者平添一个理想选择。它备有九种不同颜色的橡胶表带以供选择，当中包括灰、红、橙、黄、白、蓝绿色、深蓝色、海军蓝色及土绿色。

élégante 48 毫米表款亦设有镶钻版本，搭配银白色蛇皮表带。

技术规格

机芯_	机芯编号 1210 电子机械式 专利双转子马达 专用处理器，拥有特定功能及低耗能性 石英频率：32,768 Hz	
机芯尺寸_	整体直径：	28.5 x 28.3 毫米
	机芯直径：	27.9 x 27.7 毫米
	整体厚度：	3.13 毫米
	主把芯高度：	1.10 毫米
	把芯螺纹直径：	50.90毫米
特点_	腕表会于静止 30 分钟后自动进入备用模式 戴上腕表后，腕表会随手腕的活动而重新启动，自动设定并显示正确时间 动力感应摆陀可见于表盘上 两段式表冠	
主要特征_	把表冠拉出至位置 2，即可调校时间 当表冠拉出至位置2并处于调校时间段，秒针会处于停秒状态	
显示_	小时及分钟设于表盘中央 小秒针设于6:00位置	
动力储备_	日常使用：	8-10 年
	备用：	18 年
修饰_	4N 红金机芯 电池桥板饰以雕刻装饰 日内瓦波纹 螺丝顶部经打磨和倒角处理 卡钳末端经打磨修饰	
零部件数目_	机芯，不连表盘：	132 件
	机芯连表壳及表带：	165 件
	宝石：	18 颗
表壳_	扁平的酒桶形，尺寸为 40.0 x 35.0 毫米 整体厚度：7.35毫米，蓝宝石水晶表背 扁平的酒桶形，尺寸为 48.0 x 40.0 毫米 整体厚度：7.95毫米，蓝宝石水晶表背 防水深度为30米，旋入式表冠	

表盘_	表盘内圈以蓝宝石制造，夜光、黑色或白色 表盘外圈以螺丝固定
表带_	橡胶 银白色或玫瑰色蛇皮 缎面
40毫米珠宝表款_	钛金属 表壳以钛金属铸造，部分款式缀有陶瓷装饰 镶嵌 38 颗净度为 VVS 级的明亮式切割钻石，重约 0.50 克拉 夜光蓝宝石表盘内圈，表盘外圈以螺丝固定 指针：蓝钢 橡胶表带设有 7 种颜色以供选择 5N红金 表壳以 18K 红金铸造，镶嵌 38 颗净度为 VVS 级、成色为 F/G 级的钻石，重约 0.50 克拉 蓝宝石表盘内圈，表盘外圈以螺丝固定 指针：5N 镀金 玫瑰色蛇皮表带 铂金 表壳以铂金铸造，镶嵌 54 颗净度为 VVS 级、成色为 F/G 级的钻石，重约 0.62 克拉 白色蓝宝石表盘内圈，表盘外圈以螺丝固定 指针：蓝钢 银白色蛇皮表带 5N 红金密镶钻石版本 表壳以 18K 红金铸造，镶嵌 281 颗净度为 VVS 级、成色为 F/G 级的明亮式切割钻石，重约 3.23 克拉 表盘中央镶嵌381颗净度为VVS级的明亮式切割钻石，重约0.6克拉，表盘外圈以螺丝固定 指针：蓝钢 玫瑰色蛇皮表带 铂金密镶钻石版本 表壳以铂金铸造，镶嵌 281 颗净度为 VVS 级、成色为 F/G 级的明亮式切割钻石，重约 3.23 克拉 表盘中央镶嵌381颗净度为VVS级的明亮式切割钻石，重约0.6克拉，表盘外圈以螺丝固定 指针：蓝钢 银白色蛇皮表带 铂金表款，表壳镶嵌钻石及宝石 表壳以铂金铸造，镶嵌 787 颗净度为 VVS 级、成色为 F/G 级的明亮式切割钻石，重约 1.05 克拉；另镶有蓝宝石，重约 1.09 克拉 表盘中央镶嵌381颗净度为VVS级的明亮式切割钻石，重约0.6克拉，表盘外圈以螺丝固定 指针：蓝钢 银白色蛇皮表带

铂金表款，表壳密镶钻石及宝石

铂金表壳：

- 镶嵌 239 颗净度为 VVS 级、成色为 F/G 级的钻石，重约 2.18 克拉；另镶有 146 颗红宝石，重约 1.43 克拉
- 镶嵌 239 颗净度为 VVS 级、成色为 F/G 级的钻石，重约 2.18 克拉；另镶有 146 颗蓝宝石，重约 1.43 克拉
- 镶嵌 239 颗净度为 VVS 级、成色为 F/G 级的钻石，重约 2.18 克拉；另镶有 146 颗沙弗莱石，重约 1.29 克拉
- 镶嵌 213 颗净度为 VVS 级、成色为 F/G 级的钻石及 72 颗黑钻，重约 2.82 克拉

表盘：

- 表盘密镶钻石，小时圈镶嵌红宝石，重约 0.79 克拉
- 表盘密镶钻石，小时圈镶嵌蓝宝石，重约 0.79 克拉
- 表盘密镶钻石，小时圈镶嵌沙弗莱石，重约 0.74 克拉
- 表盘密镶钻石，小时圈镶嵌黑钻，重约 0.74 克拉

折迭式表扣以铂金为材质，镶嵌钻石；表盘外圈以螺丝固定
蓝钢指针

缎带

48毫米_

钛金属表款

钛金属表壳，表壳经抛光及磨砂打磨处理

夜光表盘内圈，表盘外圈以螺丝固定

蓝钢指针

橡胶表带备有9种不同颜色以供选择

钛金属镶钻表款

表壳以钛金属铸造，镶嵌418颗净度为VVS级、成色为F/G级的钻石，重约1.06克拉

夜光表盘内圈，表盘外圈以螺丝固定

蓝钢指针

银白色蛇皮表带

CAPTION PHOTOS

élégante_ Ref. ELT

机芯编号 1210

显示：小时及分钟设于表盘中央，小秒针

表壳：扁平的酒桶形，尺寸为 40 x 35 毫米，以钛金属铸造，缀以陶瓷，镶嵌 38 颗净度为 VVS 级、成色为 F/G 级的明亮式切割钻石，重约 0.50 克拉

整体厚度：7.35 毫米

表盘：夜光表盘内圈，表盘外圈以螺丝固定

指针：蓝钢

élégante_ Ref. ELHT

机芯编号 1210

显示：小时及分钟设于表盘中央，小秒针

表壳：扁平的酒桶形，尺寸为 48 x 40 毫米，以钛金属铸造，经抛光及磨砂处理

整体厚度：7.35 毫米

表盘：夜光表盘内圈，表盘外圈以螺丝固定

指针：蓝钢

ÉLÉGANTE

40 毫米

红金镶钻表壳

显示：小时及分钟设于表盘中央，小秒针

表壳：扁平的酒桶形，尺寸为 40 x 35 毫米，以 18K 红金铸造，镶嵌 38 颗净度为 VVS 级、成色为 F/G 级的明亮式切割钻石，重约 0.50 克拉

整体厚度：7.35 毫米

表盘：黑色蓝宝石水晶，表盘外圈以螺丝固定

指针：5N 镀金

ÉLÉGANTE

40 毫米

铂金镶钻表壳

显示：小时及分钟设于表盘中央，小秒针

表壳：扁平的酒桶形，尺寸为 40 x 35 毫米，以铂金铸造，镶嵌 54 颗净度为 VVS 级、成色为 F/G 级的明亮式切割钻石，重约 0.62 克拉

整体厚度：7.35 毫米

表盘：白色蓝宝石水晶，表盘外圈以螺丝固定

指针：蓝钢

ÉLÉGANTE

40 毫米

红金或铂金表壳，表壳密镶钻石

显示：小时及分钟设于表盘中央，小秒针

表壳：扁平的酒桶形，尺寸为 40 x 35 毫米，以 18K 红金或铂金铸造，镶嵌 281 颗净度为 VVS 级、成色为 F/G 级的明亮式切割钻石，重约 3.23 克拉

整体厚度：7.35 毫米

表盘：表盘中央镶嵌 381 颗净度为 VVS 级的钻石，重约 0.6 克拉，表盘外圈以螺丝固定

指针：精钢

表带：褐色橡胶表带

ÉLÉGANTE

40 毫米

铂金表壳，表壳镶嵌钻石及宝石

显示：小时及分钟设于表盘中央，小秒针

表壳：扁平的酒桶形，尺寸为 40 x 35 毫米，以铂金铸造，镶嵌 787 颗净度为 VVS 级、成色为 F/G 级的明亮式切割钻石，重约 1.05 克拉；另镶有蓝宝石，重约 1.09 克拉

整体厚度：7.35 毫米

表盘：表盘中央镶嵌 381 颗净度为 VVS 级的钻石，重约 0.6 克拉，表盘外圈以螺丝固定

指针：蓝钢